ADV. — 1 — L. 8175/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 8 novembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi "complétant l'article 22 de la loi du 25 ventôse, an XI, contenant organisation du notariat", a donné le 14 novembre 1962 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e november 1962 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot aanvulling van artikel 22 van de wet van 25 ventôse, jaar XI, houdende inrichting van het notariaat", heeft de 14e november 1962 het volgend advies gegeven :

Le projet a pour but de permettre aux notaires qui détiennent des minutes, tables et répertoires des actes notariés datant de cent ans au moins, de déposer ces documents aux archives de l'Etat, dans la province où se trouve leur ressort, après en avoir donné avis à la Chambre des notaires de ce ressort.

Pour atteindre ce but, le projet complète l'article 22 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, dont le texte, tel qu'il résulte de l'arrêté royal n° 246 du 22 février 1936, est le suivant :

"Les notaires ne pourront se dessaisir d'aucune minute si ce n'est dans les cas prévus par la loi ou en vertu d'un jugement.

En cas de dessaisissement, la minute sera préalablement photographiée et une copie photographique, après vérification par le président du tribunal de première instance de l'arrondissement, qui en dressera procès-verbal, sera substituée à la minute dont elle tiendra lieu jusqu'à sa réintégration; le notaire pourra en délivrer grosse ou expédition en faisant mention du procès-verbal qui aura été dressé".

Dans l'intention du Gouvernement, cet article serait complété comme suit :

.../...

"Toutefois, les détenteurs des minutes, tables et répertoires des actes notariés datant de cent ans au moins peuvent, en donnant avis à la Chambre des notaires de leur ressort, les déposer aux archives de l'Etat dans la province où se trouve ce ressort.

Lors du dépôt, il sera dressé en deux exemplaires signés par le notaire déposant et l'archiviste dépositaire, un inventaire des minutes déposées. Un de ces exemplaires sera remis au notaire à titre de récépissé".

Le projet appelle les remarques suivantes :

1. L'obligation pour les notaires de conserver les minutes des actes est déjà contenue dans les articles 1er et 20 de la loi de ventôse. L'article 22 ne rappelle cette obligation que pour énoncer les formalités à remplir dans le cas où la loi ou un jugement obligeront un notaire à se dessaisir momentanément de ces actes. Il paraît donc peu indiqué d'introduire cette disposition nouvelle dans l'article 22. L'objet du projet est tout autre; il autorise les notaires à se dessaisir définitivement de documents datant de plus de cent ans.

2. L'article 22 se trouve dans la section 2 du titre 1er de la loi. Cette section est intitulée : "Des actes, de leur forme; des minutes, grosses, expéditions et répertoires" et traite essentiellement des obligations des notaires relatives aux actes qu'ils reçoivent. La même loi contient en son titre II une section 4 intitulée : "Garde, transmission, table des minutes et recouvrements", qui est relative à la transmission et à la garde des minutes des notaires remplacés

.../...

ou dont la place a été supprimée. Etant donné que le projet concerne les minutes, tables et répertoires d'actes datant de cent ans au moins et qui, par conséquent, ne sont plus détenus par le notaire qui les a reçus, il paraît plus indiqué d'insérer la disposition nouvelle dans la section 4 du titre II de la loi du 25 ventôse an XI, dont elle pourrait constituer un article 62. Cet article, qui était relatif aux notaires en fonctions lors de l'entrée en vigueur de la loi, est évidemment devenu sans application.

Si le Gouvernement se rallie à cette proposition, le projet pourrait être rédigé comme suit :

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 25 VENTOSE, AN XI, CONTENANT L'ORGANISATION DU NOTARIAT.

...

...

Article unique.-

L'article 62 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat est remplacé par la disposition suivante et figurera au titre II, section 4, de cette loi :

"Article 62. Les détenteurs des minutes ... (le reste comme au projet) ... ".

+

+ +

.../...

Il y a lieu d'observer qu'il existe une légère discordance entre le texte du projet et l'exposé des motifs au sujet du contenu de l'inventaire qui doit être dressé lors du dépôt. Le texte n'exige, en effet, qu'un "inventaire des minutes déposées", alors que, suivant l'exposé des motifs, l'inventaire doit être "général", c'est-à-dire porter également sur les tables et répertoires.

Pour éviter toutes difficultés, il devrait être remédié à ce manque de concordance.

Het ontwerp heeft tot doel notarissen de gelegenheid te geven minuten, tabellen en repertoria van ten minste honderd jaar oude notariële akten die zij onder zich hebben, bij het Rijksarchief in de provincie van hun ambtsgebied in bewaring te geven, nadat zij daarvan aan de Kamer van notarissen van dat gebied kennis hebben gegeven.

Het ontwerp voegt daarom een bepaling toe aan artikel 22 van de wet van 25 ventôse, jaar XI, tot regeling van het notarisambt, waarvan de tekst door het koninklijk besluit nr 246 van 22 februari 1936 geworden is :

"De notarissen mogen geen enkele minuut uit hun handen geven tenzij in de door de wet voorziene gevallen of op grond van een vonnis.

Zo een minuut uit hun handen wordt gegeven, wordt zij vooraf gefotografeerd en een fotocopie wordt, na door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement, die ervan proces-verbaal opmaakt, nagezien te zijn, in de plaats gesteld van de minuut om deze te vervangen totdat zij weer wordt gerangschikt; de notaris mag er grossen of uitgiften van afleveren, onder vermelding van het proces-verbaal dat is opgemaakt geworden".

Als toevoeging stelt de Regering voor :

.../...

"De houders van de minuten, tabellen en repertoria van notariële akten die ten minste honderd jaar oud zijn, mogen deze echter in bewaring geven in het Rijksarchief in de provincie waar hun ambtsgebied is gelegen, mits zij daarvan kennis geven aan de Kamer van notarissen van dit gebied.

Bij de bewaargeving wordt van de in bewaring gegeven minuten een inventaris in twee exemplaren opgemaakt, die door de notaris-bewaargever en de archivaris-bewaarnemer worden ondertekend. Een dezer exemplaren wordt als ontvangbewijs aan de notaris overhandigd".

Hierbij zijn de volgende opmerkingen te maken :

1. De verplichting om minuten van akten te bewaren, is de notarissen reeds opgelegd in de artikelen 1 en 20 van de wet van ventôse. Artikel 22 brengt die verplichting alleen in herinnering om te zeggen welke formaliteiten moeten worden vervuld wanneer wet of vonnis een notaris verplichten die akten tijdelijk uit handen te geven. Artikel 22 lijkt dus niet de goede plaats voor de nieuwe bepaling. Het ontwerp heeft een geheel ander doel: het staat notarissen toe, zich voorgoed van meer dan honderd jaar oude documenten te ontdoen.

2. Artikel 22 staat onder afdeling 2 van titel I van de wet. Het opschrift van die afdeling luidt : "Des actes, de leur forme; des minutes, grosses, expéditions et répertoires" en handelt hoofdzakelijk over de verplichtingen van notarissen in verband met akten die zij verlijden. In dezelfde wet staat onder titel II een afdeling 4 : "Garde, transmission, table des minutes et recouvrements", die handelt over de verzending en de bewaring

.../...

van minuten van notarissen die vervangen zijn of wier standplaats is afgeschaft. Die afdeling lijkt een beter kader voor de nieuwe bepaling, die immers betrekking heeft op minuten, tabellen en repertoria van ten minste honderd jaar oude, en dus uiteraard niet meer bij de instrumenterende notaris berustende akten. Die bepaling zou op de plaats kunnen komen van artikel 62, dat oorspronkelijk betrekking had op de notarissen die hun ambt uitoefenden toen de wet in werking trad, en dat vanzelfsprekend niet meer van toepassing is.

Gaat de Regering op dit voorstel in, dan kan het ontwerp worden gelezen als volgt :

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 25 VENTOSE, JAAR XI, TOT REGELING VAN HET NOTARISAMBT.

...

...

Enig artikel.-

Artikel 62 van de wet van 25 ventôse, jaar XI, tot regeling van het notarisambt wordt door de volgende bepaling vervangen en zal voorkomen in titel II, afdeling 4, van die wet :

"Artikel 62. De houders van minuten ... (voorts zoals in het ontwerp) ...".

+

+ +

.../...

Op te merken valt, dat de tekst van het ontwerp en de memorie van toelichting niet helemaal hetzelfde zeggen over de inhoud van de inventaris die bij de inbewaringgeving moet worden opgemaakt. Volgens de tekst kan worden volstaan met een "inventaris van de in bewaring gegeven minuten", volgens de memorie van toelichting moet de inventaris "algemeen" zijn en dus ook voor de tabellen en repertoria worden opgemaakt.

Om alle moeilijkheden te voorkomen, brenge men beide teksten in overeenstemming.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
Ch.VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.